F E B R U A R Y 2 0 - 2 4 , 2 0 1 7

El Semanario

Edison Language Academy – Together Through Two Languages

(310) 828-0335 www.edison.smmusd.org

ANNOUNCEMENTS

SUPPORT FOR PARENTS OF STUDENTS WITH DISABILITIES -- If you are the parent of a student with an IEP and have any questions about their services or progress, please contract their Teacher of Record in our Special Education Department (Ms. Oyman 61-322 or Ms. Drosdick 61-316). Reports of progress toward IEP goals were included in last week's progress reports and they would be happy to answer any questions. If at any time you would find it helpful to speak with another parent of a student with disabilities for support or guidance – especially if you are the parent of a child who is newly identified -- SMMUSD Parents of Students with Disabilities can match you with another parent of a child with similar disabilities. If you are interested, please contact Stacy Sullivan, Administrative Assistant, Special Education Director, at 310-450-8388 Email: ssullivan@smmusd.org

BLACK HISTORY MONTH – Spotlight this week on the great abolitionist, writer and orator Frederick Douglass (1818-1895). Douglass escaped from slavery in Maryland and became a national leader of the abolitionist movement in Massachusetts and New York. He was the first African American nominated for Vice-President of the U.S. and was a firm believer in the equality of all peoples, whether black, female, Native American, or recent immigrant. He believed in alliances across racial and ideological divides, and in the liberal values of the American Constitution. Famous quotes: "It is easier to build strong children than to repair broken men." "Without a struggle, there can be no progress." "I prayed for twenty years but received no answer until I prayed with my legs." A great inspiration for today's challenges!

FROM THE PRINCIPAL'S DESK:
HEALTH AND SAFETY UPDATES

As you have heard from the many emails, flyers, and phone calls, SMMUSD has been working to contain a gastrointestinal virus that some John Adams students and staff picked up at a winter science camp in Yosemite. Because this is a very contagious virus, SMMUSD has been working closely with the Los Angeles County Department of Public Health (LACDPH) on how to best reduce its spread. We have not had a large number of incidents of absences due to gastrointestinal illness at Edison. Our absentee rates are a little elevated over last year at this time, but we have had very few children getting sick at school. We continue to follow careful cleaning guidelines, send children home quickly when any symptoms are detected, and keep them out until they are symptom free for 48 hours. I know this can be a hardship for working parents, but thanks to you all for keeping your children home when they are symptomatic or may be contagious.

Today we received word from LACDPH and SMMUSD that they are recommending that all camps and field trips in the district be postponed until further notice. So, our 5th grade trip to the Catalina Marine Science Institute in Toyon Bay will not happen on February 27-March 1. We are working with the camp to see if we can find other appropriate dates for some time after spring break. As soon as we have word, 5th grade families will be notified and if we cannot find a suitable alternative, we'll work with families to refund payments. Give us a few days to try to find a good Plan B.

Districtwide, **Stairway to the Stars rehearsals for tomorrow afternoon are also cancelled**. Other special events at all schools are being evaluated on a case by case basis, but we expect that we will have to cancel some field trips and it's possible that some future special events may need to be postponed. We hate to take anything off the calendar, but the health of our students has to be the first priority.

Several parents approach me each week to say how disappointed they are to see other parents driving in an unsafe way around the school. We're all in a hurry in the morning. But I do believe that there are far more of us that are careful than careless, so I want to thank all of you that consistently do the right thing at Drop Off and Pick Up. **Thank you** for driving carefully and slowly around the school! **Thank you** for using the school drop off zones appropriately, following the instructions of the valets and not parking your cars in the middle of those zones! **Thank you** for every day when you do not double park or make illegal U-turns in the middle of Kansas or Virginia Avenues! **Thank you** for not parking in the staff parking spaces or trying to walk your children into school through the staff only gate in the parking lot – you make it easier for staff park and get to school on time and you keep your children away from a busy lot with moving cars! **Thank you** when you drive with the safety of all small children in mind!

Would you please do us the favor of making sure that any other family members or friends who may drop off or pick up your children from school also know that it is very important to follow these good driving habits. We love our 470+ precious students and want them to get safely to and from school each day. Thanks for sharing our passion for keeping Edison kids safe!

February 20 – Presidents Day – NO SCHOOL

February 28 –Deadline for all TK, Kinder and other applications for 2017-18

March 1 – 9:00 am Parent coffee with our new Superintendent Ben Drati

El Semanario

Edison Language Academy – Together Through Two Languages

(310) 828-0335 www.edison.smmusd.org

ANUNCIOS

APOYO PARA PADRES DE ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES - Si ustedes son padres de un estudiante con un Plan de Educación Individual (IEP) y tienen preguntas sobre sus servicios o progreso, por favor comuníquense con la Maestra de Archivos en nuestro Departamento de Educación Especial (Maestra Oyman 61-322 o Maestra Drosdick 61-316). Reportes de progreso hacia las metas de IEP fueron incluidas en los reportes de progreso de la semana pasada y estarán contentas de contestar cualquier pregunta. Si en cualquier momento ustedes creen que les ayudaría hablar con otro padre de un estudiante con discapacidades para recibir apoyo y consejos – especialmente si ustedes son padres de un niño/a recientemente identificado – SMMUSD Padres de Estudiantes con Discapacidades puede juntarlos con otros padres de un niño con discapacidades similares. Si están interesados, por favor comuníquense con Stacy Sullivan, Asistente Administrativa, Directora de Educación Especial, en el 310-450-8338 correo electrónico ssullivan@smmusd.org

MES DE HISTORIA AFRO-AMERICANA - El enfoque esta semana en el gran abolicionista, escritor y orador Frederick Douglass (1818-1895). Douglass se escapó de esclavitud en Maryland y se hizo un líder nacional en el movimiento abolicionista en Massachusetts y Nueva York. Él fue el primer afro-americano nominado para Vicepresidente de los Estados Unidos y fue un creyente firme en la igualdad de todas las gentes, sean afro-americanos, mujeres, americanos nativos, o inmigrantes recientes. El creyó en las alianzas a través de divisiones raciales e ideológicas, y en valores liberales de la Constitución Americana. Dichos Famosos: "Es fácil construir niños fuerte que reparar hombres rotos." "Sin una batalla, no puede haber progreso." "Oré por veinte años pero no recibí respuesta hasta que oré con mis piernas." ¡Una gran inspiración para los retos de hoy!

DEL ESCRITORIO DE LA DIRECTORA: INFORMES DE SALUD Y SEGURIDAD

Como habrán escuchado de muchos correos electrónicos, volantes, y llamadas, SMMUSD ha estado trabajando para contener el virus gastrointestinal que algunos estudiantes de John Adams y el personal trajeron del campamento de ciencia de invierno en Yosemite. Porque este es un virus muy contagioso, SMMUSD ha estado trabajando unidos con el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Angeles (LACDPH) sobre cómo mejor reducir su riego. No hemos tenido cantidades grandes de incidentes de ausencias por la enfermedad gastrointestinal en Edison. Nuestras cantidades de ausencias son un poco más elevadas que las del año pasado en este tiempo, pero hemos tenido muy pocos niños enfermándose en la escuela. Continuamos siguiendo instrucciones de limpieza, mandando niños a su hogar rápidamente cuando se detectan síntomas, y manteniéndolos fuera hasta que estén libres de síntomas por 48 horas. Yo sé que esto puede ser una dificultad para padres quienes trabajan, pero gracias a todos ustedes por mantener a sus hijos en su hogar cuando tienen los síntomas o pueden estar contagiosos.

Hoy recibimos informes de LACDPH y SMMUSD que están recomendando que todos los campamentos y paseos en el distrito sean pospuestos hasta que nos avisen. Así es que, nuestro paseo de 5º grado al Instituto de Ciencia Marina de Catalina en Toyon Bay no ocurrirá del 27 de febrero al 1 de marzo. Estamos trabajando con el campamento para ver si podemos encontrar otras fechas apropiadas para algún tiempo después de las vacaciones de primavera. En cuanto tengamos noticias, las familias de 5º grado serán notificadas y si no podemos encontrar una alternativa adecuada, trabajaremos con las familias para rembolsar los pagos. Denos unos días para tratar de encontrar un buen Plan B.

En todo el distrito, **ensayos para Escaleras para mañana en la tarde también están cancelados.** Otros eventos especiales en todas las escuelas están siendo evaluados de caso a caso, pero esperamos que tengamos que cancelar algunos paseos y es posible que algunos eventos especiales futuros puedan ser pospuestos. Odiamos quitar cualquier cosa del calendario, pero la salud de nuestros estudiantes tiene que ser la primera prioridad.

Varios padres se me acercan cada semana para decirme lo decepcionados que están de ver a los padres manejar en una manera insegura alrededor de la escuela. Todos estamos de prisa en las mañanas. Pero sí creo que hay muchos más de nosotros quienes somos cuidadosos de los que son descuidados, así es que quiero darles las gracias a todos ustedes quienes hacen lo correcto consistentemente cuando dejan y recogen a sus hijos. **¡Gracias** por manejar con cuidado y lento alrededor de la escuela! **¡Gracias** por usar las zonas de desembarque apropiadamente, siguiendo las instrucciones de los ayudantes y no estacionar sus carros en medio de estas zonas! **¡Gracias** por no estacionarse en los espacios de estacionamiento del personal o tratar de encaminar a sus niños adentro de la escuela por el portón que es solamente para el personal en el estacionamiento – ustedes lo hacen más fácil para que el personal se estacione y llegue a la escuela a tiempo y ustedes mantienen a sus niños alejados de un lote ocupado con carros moviéndose!

¿Nos harían el favor de asegurarse que cualquier miembro de la familia o amistades quienes podrán dejar o recoger a sus hijos de la escuela también sepan que es muy importante seguir estos buenos hábitos de manejar. Queremos a nuestros más de 470 estudiantes preciosos y queremos que lleguen y se vayan seguros de la escuela cada día. ¡Gracias por compartir nuestra pasión por mantener a los niños de Edison seguros!

20 de febrero
Día de Presidentes – NO HAY CLASES

28 de febrero - Fecha Límite para entregar solicitudes para todos los de TK, Kindergarten y otras solicitudes para el 2017-2018

1 de marzo – 9:00 am Café para padres con nuestro nuevo Superintendente Ben Drati.

Lonnie Johnson

Lonnie Johnson is a scientist who loves to play ... with science. While experimenting, he discovered a way to make water squirt far across the room. He invented the Super Soaker! Talk about making a splash!

Summer Adventure

Discover. Explore. Create.

June 19 - July 21, 2017

8:30 am - 12:30 pm daily

at Franklin Elementary School

For students entering TK-5

Shoot Hoops like LeBron
Launch Rockets!
Paint Masterpieces
Jump-Start Kindergarten
Be a Cartoonist
Learn the Latest Dance Moves
Discover the Wonders of the Ocean
Be Tech Savvy

... and so much more!

Registration begins March 20, 2017

Early Bird Discount!

Sign up by April 15th and pay only $525. After April 15, price increases to $550.

Scholarships available for qualifying students. Childcare available before and after for additional fee.

www.summer-adventure.org

Have a student entering 6th grade?
Check out our Middle School Summer Adventure!

Questions?
Barry Yates, Principal
310.450.8338 x70420
elementary@summer-adventure.org

Sponsored by

SANTA MONICA–MALIBU Education Foundation

SANTA MONICA-MALIBU COUNCIL PTA everychild.onevoice.

Aventuras de Verano

Descubra. Explore. Crea.

19 de junio – 21 de julio, 2017

8:30 am - 12:30 pm todos los días **En la Escuela Primaria Franklin**

Para los estudiantes que ingresan a los grados TK-5

Dispara a los Aros de Baloncesto como LeBron
¡Lanza Cohetes!
Pinta Obras Maestras
Lanza al Kinder
Sea un Caricaturista
Aprenda los Últimos Pasos de Baile
Descubra las Maravillas del Océano
Hágase Experto en Tecnología

... ¡y mucho más!

La inscripción empieza el 20 de marzo, 2017

¡Descuento a los que lleguen primero!

Inscríbase para abril 15 y sólo page $525 para el programa de 5 semanas.

Después del 15 de abril, $550 para el programa completo de mañana.

Becas disponibles para estudiantes que califican.

Cuidado de niños disponible antes y después por una cantidad adicional.

www.summer-adventure.org

¿Tiene un estudiante en 6to grado?

¡Ver nuestra Aventura de Verano de la Escuela Secundaria!

¿Preguntas?
Barry Yates, Director
310.450.8338 x70420
elementary@summer-adventure.org

Sponsored by

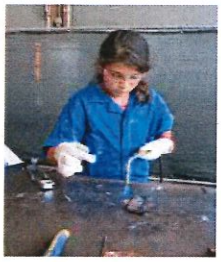
SANTA MONICA–MALIBU Education Foundation

SANTA MONICA-MALIBU COUNCIL PTA everychild.onevoice.

Rosie's Girls®

SANTA MONICA

Rosie's Girls®
SANTA MONICA



Spring Challenge 2017
April 10 - April 14
5th grade girls & returning alumnae

Summer 2017
Session I: June 19 - July 7
Session II: July 17 - August 4
Girls entering 6th-8th grade

For more information please call
Virginia Avenue Park at (310) 458-8688 or
visit www.smgov.net/rosiesgirls
Financial assistance available

City of
Santa Monica®

TIME TO LEARN TUTORING

Credentialed Teachers

310-482-1820

We Drive To You

$25/HOUR

Call For More Information

S.A.T. BootCamp

$60 for 3 hours

TUTORING

TIME TO LEARN

Music Lessons

310-482-1820

1on1 & Group Classes

TEACHER HAS SONGS ON THE RADIO

BERKLEE MUSIC GRADUATE

$40 PER HOUR FOR 1 ON 1 TUTORING

TIMETOLEARNTUTOR.COM